

P.R - JOGB - 15/2/2010

الرقم : إم/١٠٦/١٥٨

التاريخ : ٢٠١٠/٢/١٤

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم  
عمان

**تحيّة طيبة وبعد ،**

بالإشارة الى كتابكم رقم ٧٣/١/١٢ تاريخ ٢٠١٠/١/٧ ، أرفق لكم طيبا النموذج المعتمد للإفصاح عن نتائج الأعمال الأولية للبنك التجاري الأردني عن السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ ، علماً بأن هذه الأرقام الأولية ما زالت قيد التدقيق من مدقق الحسابات الخارجي كما تحتاج الى موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

**وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام،**

(13)

  
جواد حدید

**الرئيس التنفيذي / المدير العام**

الموافق  
٢٠١٥

عينة الأرقام التالية  
 المسجلة بالرقم  
 التسلسلي  
 ١٩٩٧  
 رقم التسجيل  
 ١٩٩٧

**زرم ش**

نموذج ف-١

بسم الله الرحمن الرحيم



هيئة الأوراق المالية

دائرة الإفصاح

النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً: المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- البنك التجاري الأردني
- القطاع :- البنوك
- رقم وتاريخ التسجيل: ١٣ جاري في ١٩٧٧/٥/٣
- رأس المال المدفوع :- ٧٣,٠٥٣,٧٥٠ دينار أردني
- رأس المال الممكتب به :- ٧٣,٠٥٣,٧٥٠ دينار أردني
- رأس المال المصرح به :- ٧٣,٠٥٣,٧٥٠ دينار أردني
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- ميميش الصايغ
- اسم المدير العام :- الدكتور جواد حدادين
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- د. جليليت كندوش (المؤتمد لأوسط) لـ لـ لـ
- العنوان البريدي للشركة :- ص.ب ٩٩٨٩ عمان ١١١٩١ لـ لـ لـ
- تلفون :- ٥٢٠٣٠٠٠
- فاكس :- ٥٢٠٣٠٩١
- بريد الكتروني :- JCb@Jcbank.Com.Jo

- نصت الفقرة (أ) من المادة (٣) من تعليمات الإفصاح لسنة ٢٠٠٤ والصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية

رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ على ما يلي:-

"على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك

خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها".

توقيع -

## ثانياً: النتائج الأولية المقارنة (دينار)

| ٢٠٠٨       | ٢٠٠٩      |                                          |
|------------|-----------|------------------------------------------|
| ٢٧,٨٣٣,٨٦٤ | ٢٧,٦٦,٤١٨ | 1- صافي الإيرادات                        |
| ١١,٥٥٩,٨٤٤ | ٧,٢٥٢,٩٨٠ | 2- صافي الربح المتوقع قبل الضريبة        |
| ٩,١٧٧,٦١١  | ١,٦٥١,٥٢٠ | 3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة |
| -          | -         | 4- حقوق الأقلية في الأرباح               |
| ٩,٣٣٨,٤٢١  | ٥,٦١,٤٦٠  | 5- صافي الربح العائد لمساهمي الشركة      |
|            |           | بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية    |
|            |           | $(4+3)-2=5$                              |

## 6- خلاصة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية

أصل مجموع موجودات البنك بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ (٦٢٨) مليون دينار، أصل مجموع موجودات بنكي بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١

بلغ مجموع الودائع لدى البنك بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ (٥.٦) مليون دينار، مع (٥.٨) مليون دينار بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١، انخفاض طفيف مقدار (٠.٢) (٢.٣)

بلغ صافي إيرادات الاستثمارات المباشرة بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ (٢.٦) مليون دينار، مع (٣.٦) مليون دينار بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١، انخفاض مقدار (١.٠) (١.٠)

بلغ مجموع موجودات المساهمين بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ (١٩.٤) مليون دينار، مع (٨.٦) مليون دينار بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١، زيادة مقدار (١٠.٨)

مراجعة وخلاصة أربع أشهر (٢٠٠٩ مع ٢٠٠٨) توقيع رئيس مجلس الإدارة

التاريخ

توقيع المدقق الخارجي

توقيع رئيس مجلس الإدارة

- يقصد بالإعلان " نشر المعلومات والبيانات المعنية لمرة واحدة في صحيفة يومية واحدة على الأقل باللغة العربية " و تكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً .

- حقوق الأقلية: هي ذلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والعائد إلى الأسهم التي لا تمتلكها الشركة الأم بصوره مباشرة عن طريق شركات تابعه لها.

- في حال وجود أي استفسار لنكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم 9626

أو الفاكس رقم 9626 5686830

نتائج - ١

## II- Preliminary results (JD)

|                                                                                                                   | 2009       | 2008       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1- Net revenue                                                                                                    | 27,160,418 | 27,833,864 |
| 2- Expected income before tax                                                                                     | 7,252,980  | 11,515,832 |
| 3- Provision for expected income tax                                                                              | 1,651,520  | 2,177,611  |
| 4- Earning of minority interest                                                                                   | -          | -          |
| 5- Net income after provision for income tax & minority interest<br>$\text{5} = \text{2} - (\text{3} + \text{4})$ | 5,601,460  | 9,338,221  |

## Summary of the company's performance for the last fiscal year

1- The total assets as of 31/12/2009 are (628) million J.D

2- The total deposits as of 31/12/2009 are (506) million J.D compare with (508) million J.D for the same period 2008.

3- The total Direct Credit Facilities - net as of 31/12/2009 are (326) million J.D compare with (368) million J.D for the same period 2008 with the amount of decrease (11%).

4- The total of stock holders equity of 31/12/2008 are (89.4) million J.D compare with (87.6) million J.D with amount of increase (2%).

5- Enclosed sheet disclosed the Profit of the bank for the year ended 2009 compared with 2008.

Signature of  
Chairman of the Board

signature of  
the external auditor

Date:-

- The term **Publish** shall mean the publishing of the relevant information and data for one time in at least one daily newspaper in Arabic.  
The responsibility for any publication and for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.

- **Minority interest** The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results and net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.

- For further information, please call the Disclosure Dept. at JSC on Tel No. ٩٦٦-٦ (٥٦٠٧١٧١) or Fax No. ٩٦٦-٦ (٥٦٨٦٨٢٠)